



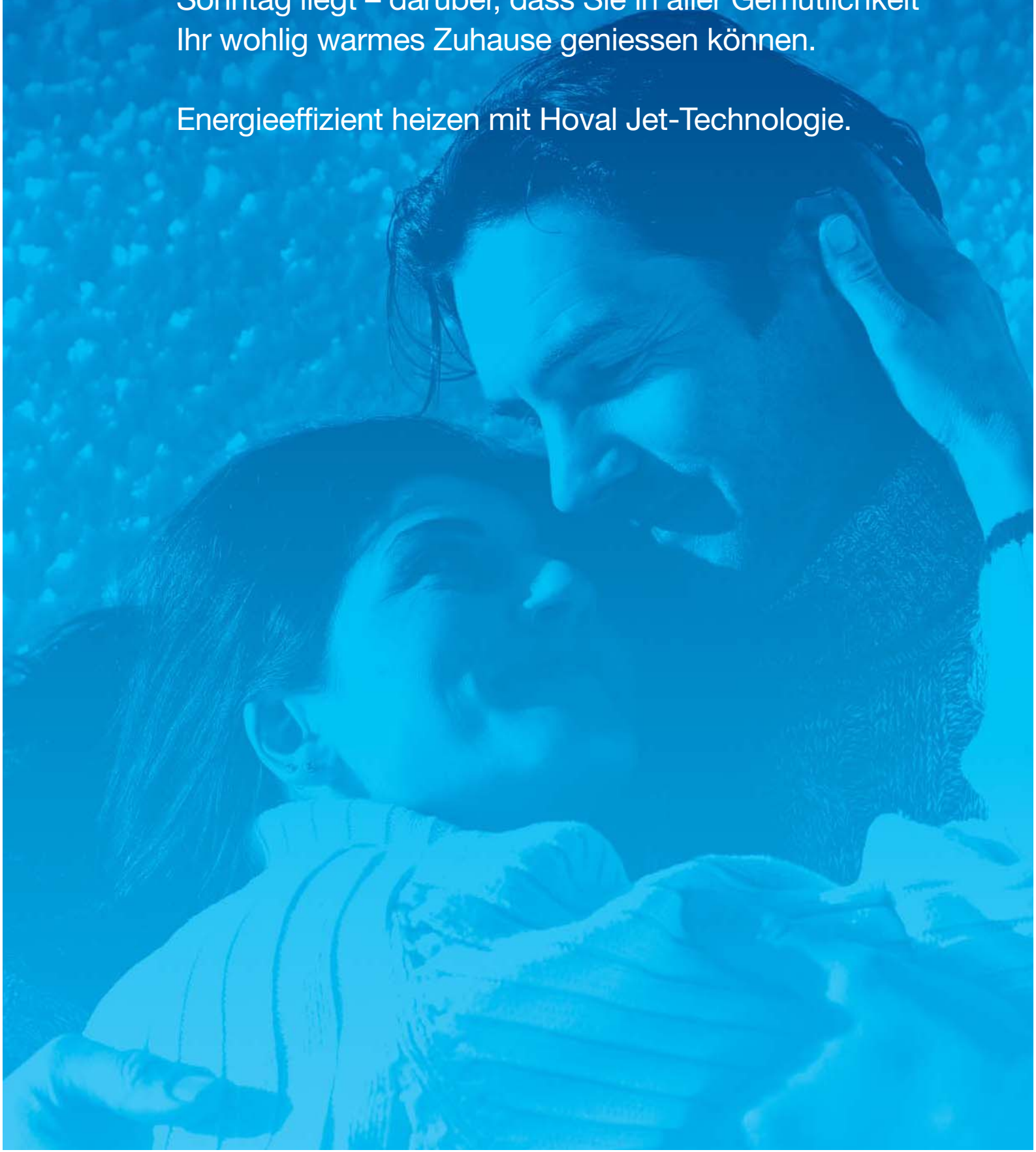
Hoval MultiJet®
Öl-Kompakt-Wärmezentrale
mit Brennwerttechnik.

Bis zu 40 %
weniger Energie!

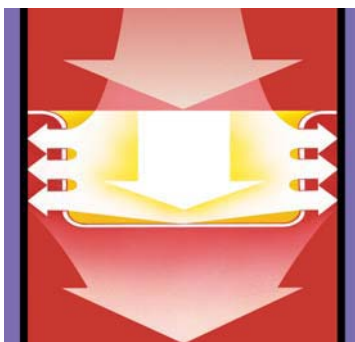
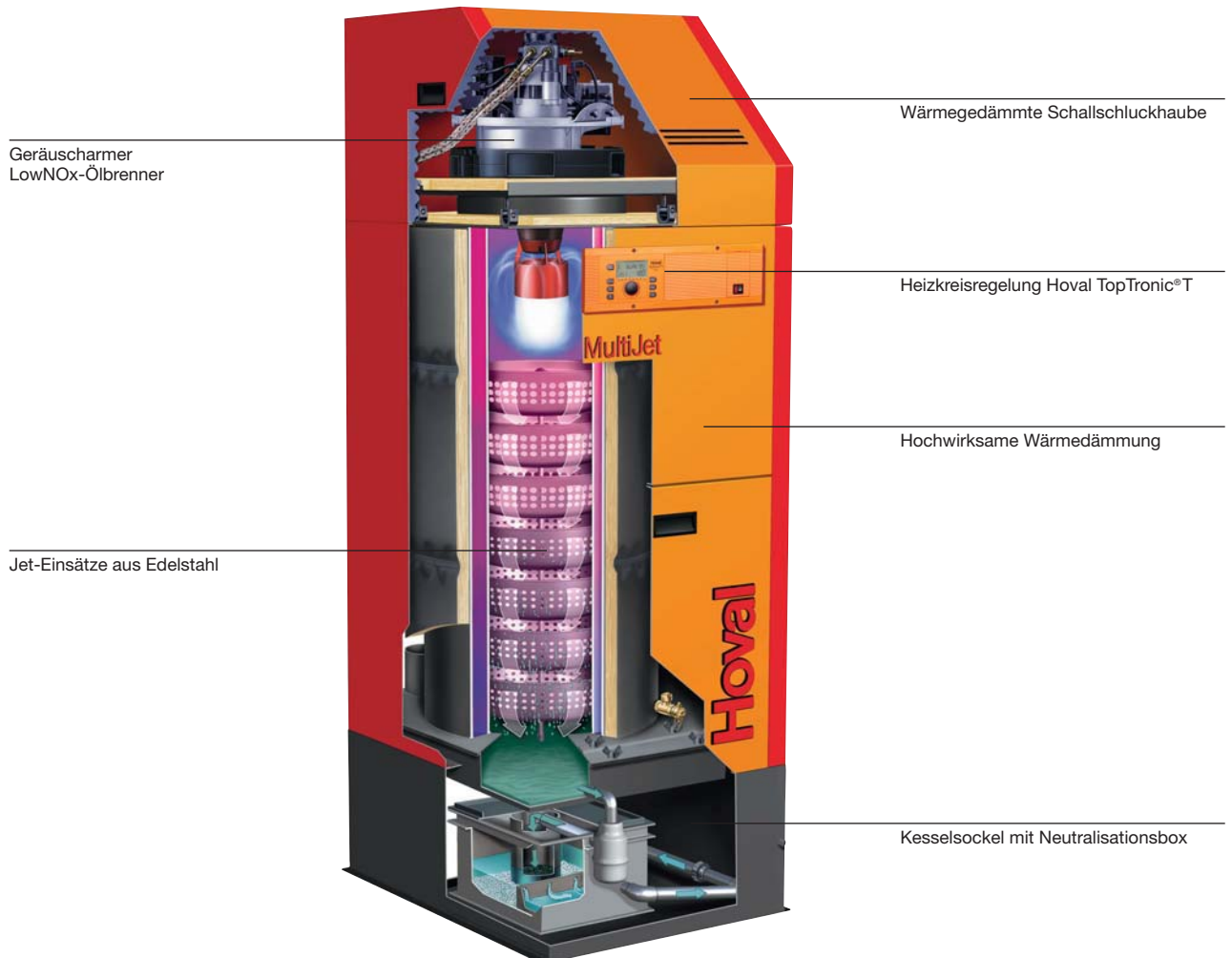
Hoval

Draussen wettet Sturmtief «Titana» übers Land. Deckt mit dicken Flocken Bäume, Felder und Strassen zu. Sie schauen aus dem Fenster. Und freuen sich – darüber, dass Sie keinen Schritt vor die Tür tun müssen – darüber, dass vor Ihnen ein friedlicher Sonntag liegt – darüber, dass Sie in aller Gemütlichkeit Ihr wohlig warmes Zuhause geniessen können.

Energieeffizient heizen mit Hoval Jet-Technologie.



Effizienzsteigernde Brennwerttechnik. Dank dem Hoval MultiJet® jetzt auch für Ölheizungen.



11 % mehr Energieausbeute. 20 % tiefere Schadstoffemissionen.
Dank Jet-Technologie. Bei Gasheizungen sorgt die Brennwerttechnik schon seit einiger Zeit für deutlich höhere Effizienz. Wärme, die normalerweise durch den Kamin verloren geht, wird bei der Brennwerttechnik vollauf übertragen und als wertvolle Heizenergie nutzbar gemacht. Dadurch steigert sich der Nutzungsgrad des Heizkessels. Aus der eingesetzten Heizenergie wird deutlich mehr Wärme gewonnen. Beim Hoval MultiJet® ist es gelungen, das Wirkprinzip der Brennwerttechnik, von der Gas- auf die Ölheizung zu übertragen. Erreicht wird dies, durch eine völlig neuartige Konstruktion des Wärmeaustauschers – die so genannte Jet-Technologie.

Technische Daten Hoval MultiJet® Typ	8	12	16	20	25
Nennwärmeleistung bei 40/30 °C	10,5	12,6	16,8 kW	21 kW	26 kW
Normnutzungsgrad nach EN 303 bei 40/30 °C	104,8%	104,5%	104%	103,8%	103,4%
Minimale Heizkessel-Rücklauftemperatur	Keine untere Begrenzung				
Transportgewicht	85 kg	85 kg	85 kg	160 kg	175 kg
Höhe/Breite/Tiefe mm	1534/480/480	1534/480/480	1534/480/480	1730/520/920	1880/520/920

Änderungen vorbehalten



Die ideale Lösung fürs Niedrig-Energie-Haus.

Mit seinem äusserst wirtschaftlichen Energiehaushalt und dem vorbildlichen Umweltverhalten ist der MultiJet® insbesondere in den tieferen Leistungsklassen von 8, 12 und 16 Kilowatt auch für Niedrigenergiehäuser eine ideale, clevere und günstige Lösung. Der ohnehin schon wirtschaftliche Brennstoffverbrauch lässt sich bei den Modellen der Leistungsklassen 8, 12 und 16 durch Vorwärmung der Verbrennungsluft über das Abgassystem auf Wunsch sogar noch zusätzlich optimieren. Beim MultiJet® wird



durch den grossen Wasserinhalt die Zahl der Brennerstarts nahezu halbiert. Daraus resultieren Bestnoten in Sachen saubere und Verschleissarme Verbrennung.

Erste Wahl auch bei der Altbau-Sanierungen.

Wenn Sie Ihre alte Heizanlage durch einen MultiJet® ersetzen, werden Sie bei der nächsten Abrechnung Ihres Heizöl-Lieferanten grosse Augen machen. Denn mit dem MultiJet® sinken Brennstoffverbrauch und -kosten gegenüber Ihrer alten Heizung um bis zu 40 %. Hinzu kommen Vorzüge wie geringe Stellfläche, leichte Einbringung und die einfache Einbindung ins

bestehende Heizungsnetz. Mit diesen Vorteilen ist der MultiJet® nicht nur im Neubau, sondern auch im Altbaubereich die bevorzugte Wahl. Selbst die Kaminsanierung wird mit dem MultiJet® zum kostengünstigen, bequemen Spaziergang. Dafür sorgt das spezielle, langlebige und leicht zu montierende Kunststoff-Abgassystem.



Jet-Technologie. Das Wirkprinzip. Durch die Anordnung der rund 70 Bohrungen am Aussenrand der Jet-Einsätze, wird der von oben einfließende, heisse Abgasstrom im rechten Winkel umgelenkt und beschleunigt. Der Abgasstrom trifft mit hoher Geschwindigkeit senkrecht auf die wassergekühlte Heizfläche. Dies führt zu einer maximalen Wärmeübertragung. Die in den

Abgasen enthaltene Wärme wird so in Heizenergie umgewandelt. Insgesamt sieben solcher Jet-Stufen sind kaskadenartig übereinander geschaltet und kühlen den Abgasstrom von 1100 °C auf bis zu 40 °C ab.

Material-Qualität. Ausgerichtet auf ein langes Leben.

Materialwahl und Verarbeitungsqualität des Hoval MultiJet® sind konsequent auf Unverwüstlichkeit getrimmt. Das zeigt sich vor allem im Detail: Bauteile, die mit Abgasen in Berührung kommen, werden aus hochlegiertem Edelstahl

und Kunststoff gefertigt. Dies garantiert höchsten Schutz vor Korrosion. Dieser hohe Qualitätsstandard bei der Materialwahl und -verarbeitung hat bei Hoval Tradition. Denn uns ist wichtig, dass Sie für lange Zeit Freude an Ihrer Heizanlage haben.

Kompakt. Schnell installiert. Geräuscharmer Betrieb.

Die Kompakt-Bauweise des Hoval MultiJet® spart nicht nur Platz, sondern macht darüber hinaus die Installation zum zeit- und kostensparenden Spaziergang. Besonders die einfache hydraulische Einbindung ins Heizungs-

netz spart Installationsaufwand. Zusätzliche Investitionen für Vorrichtungen wie Mischer und Stellantrieb entfallen. Neben seinem kompakten Äusseren überzeugt der Hoval MultiJet® zudem durch seinen geräuscharmen Betrieb.



Hoval MultiJet®. Er bietet Ihnen spürbaren Mehrwert. Und spart an allen Ecken und Enden.

Bis zu 40 %
weniger Energie!

Neuartige Jet-Technologie macht den Hoval MultiJet® zu einem wahren Wirtschaftswunder. Doch lange nicht nur dort, wo die Bauherrschaft hart kalkuliert, liefert er überzeugende Argumente.

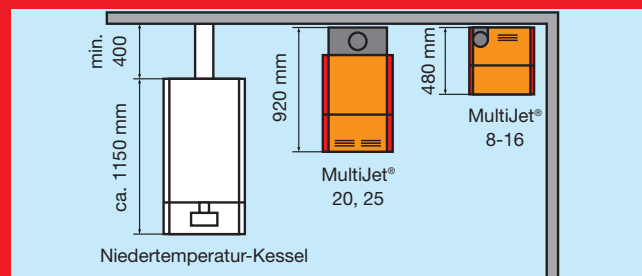
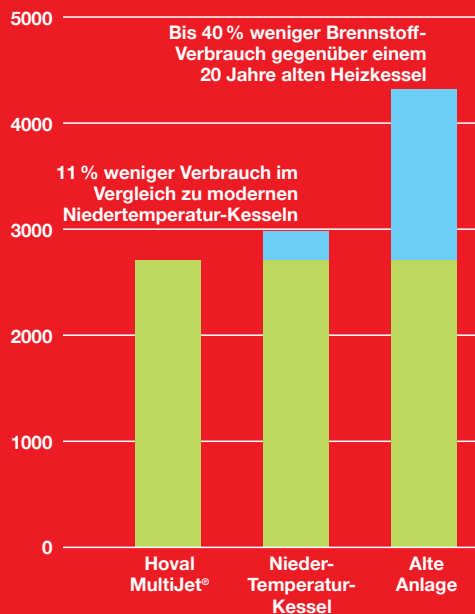
Er spart Energie wie ein Weltmeister: Revolutionäre Jet-Technologie steigert die Energie-Effizienz des Hoval MultiJet® im Vergleich zu modernen Niedertemperaturkesseln um 11 %, gegenüber einem 20 Jahre alten Heizkessel reduziert sich der Ölverbrauch bis zu 40 %. Dies macht den Hoval MultiJet® zum heißen Anwärter auf den Titel «Energiesparendste Ölheizung der Welt». Und ökologischste Heizung dazu. Denn die besondere Bauweise des Hoval MultiJet® reduziert die Brennerstarts. Resultat: bis zu 20 % geringere Schadstoff-Emissionen.

Er spart bares Geld: Die bescheidenen Mehr-Investitionen für die zukunftsweisende Technologie sind durch die deutlich geringeren Betriebskosten bereits nach einigen Jahren amortisiert. Danach bereichert der Hoval MultiJet® Ihre Haushaltskasse Jahr für Jahr um einen ganz beachtlichen Betrag. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur vorrechnen, welche Gewinnerwartungen Ihnen die Wertanlage «MultiJet» verspricht.

Er spart Platz: Ein wesentlicher Vorteil des MultiJet® ist auch sein speziell schlanker Aufbau und der daraus resultierende geringe Platzbedarf. Die leistungstärksten Modelle mit 20 und 25 Kilowatt Leistung benötigen eine Stellfläche von bescheidenen 0,48 m². Die MultiJet®-Modelle 8, 12 und 16 kommen sogar mit einer Fläche von gerade mal 0,23 m² aus und können ohne Zwischenraum direkt an die Wand gestellt werden. Die kompakten Abmessungen und das geringe Gewicht machen den Transport und die Einbringung zum Kinderspiel.



Liter Heizöl
Pro Jahr



Aber er geizt nicht mit inneren Werten: Materialwahl und Verarbeitung des Hoval MultiJet® sind in gewohnter Hoval-Manier ganz auf Langlebigkeit ausgelegt. Als Besitzer dürfen Sie sich deshalb auf verlässliche Betriebssicherheit und hohe Werterhaltung Ihrer Investitionen freuen.

Sonderzubehör, das Sie wählen können. Und Sonderleistungen, auf die Sie sich freuen dürfen.



Behaglichkeit und Wirkungsverbesserung per Knopfdruck. Ein Grad wärmer... zwei Grad kühler... auf Sparbetrieb stellen oder Heizung abschalten – mit der TopTronic® T Raumstation passiert das bequem per Knopfdruck von der guten Stube aus. Die kleine Zusatzinvestition für die Raum-Regelung steigert den Komfort und zahlt sich finanziell aus. Denn durch das exakte Regeln der Heizwärme reduzieren sich auch die Energiekosten.



Hoval MultiJet® und Hoval Sun&Fire® in Kombination: Die hocheffiziente Nutzung der Sonnenenergie. Das Hoval Sun&Fire® System für Wassererwärmung und Heizung lässt ein grosser Anteil des Wärmebedarfs mit der natürlichen, absolut emissionsfreien Kraft der Sonne produzieren.



Hoval MultiJet® und Hoval SolKit®: Ein starkes Duett. Die Sonne als Energielieferantin zur Wassererwärmung: mit dem Hoval SolKit® wird dieser Traum für Sie zur schönen und erst noch finanziell rentablen Realität. Die Kombination «Hoval MultiJet®» plus «Hoval SolKit®» zur Wassererwärmung garantiert Ihnen eine zukunftsweisende Rundum-Lösung. Kostenschlank. Wirtschaftlich. Und äusserst energieeffizient.



365 Tage im Jahr für Sie auf Achse – der Hoval Service. Für die fachmännische Inbetriebnahme, Wartung und Störungsbehebung Ihrer Hoval-Heizung steht Ihnen ein versierter Kundendienst zur Verfügung. Rund um die Uhr. 365 Tage im Jahr. Profitieren Sie davon. So stellen Sie einen wirtschaftlichen Betrieb sicher. Und so sorgen Sie für eine lange Lebensdauer Ihrer Anlage.



Hoval TopSafe®, die clevere Rundum-Versicherung für Ihre Heizung. Hoval TopSafe® ist eine Versicherung, die Sie bis maximal zwei Jahre nach Inbetriebnahme Ihrer neuen Hoval Heizung abschliessen können. Ganz gleich, ob Sie mit Öl, Gas, Pellets, Stückholz, Solarenergie oder Erdwärme heizen – mit Hoval TopSafe® ist Ihre Heizung immer perfekt von Hoval Spezialisten gewartet und rund um die Uhr gegen Störfälle abgesichert. Mit Hoval TopSafe® brauchen Sie sich um nichts zu kümmern. Geniessen Sie wohlige Wärme – Ihre Heizung können Sie dabei getrost vergessen.

Ihr Planer/Installateur

Kundencenter Hoval Herzog AG

Basel

Schneckelerstrasse 9, 4414 Füllinsdorf
Tel. 0848 640 640
Fax 0848 640 641
kc.basel@hoval.ch

Bern

Aemmenmattstrasse 43, 3123 Belp
Tel. 031 818 66 30
Fax 031 818 66 31
kc.bern@hoval.ch

Zürich

Postfach, 8706 Feldmeilen
Tel. 0848 81 19 30
Fax 0848 81 19 31
kc.zuerich@hoval.ch

Zentralschweiz

Postfach, 8706 Feldmeilen
Tel. 0848 81 19 40
Fax 0848 81 19 41
kc.zent.schweiz@hoval.ch

Ostschweiz

Postfach, 8706 Feldmeilen
Tel. 0848 81 19 20
Fax 0848 81 19 21
kc.ostschweiz@hoval.ch

Vaduz

Austrasse 70, FL-9490 Vaduz
Tel. 00423 399 28 00
Fax 00423 399 28 01
kc.vaduz@hoval.ch

Ticino

Via Cantonale 34A, 6928 Manno
Tel. 0848 848 969
Fax 091 610 43 61
manno@hoval.ch

Suisse Romande

Case postale, 1023 Crissier 1
Tél. 0848 848 363
Fax 0848 848 767
crissier@hoval.ch

Lüftungs- und Systemtechnik

Postfach, 8706 Feldmeilen
Tel. 0848 81 19 50
Fax 0848 81 19 51
kc.systemtechnik@hoval.ch

www.hoval.ch

Hoval

Verantwortung für Energie und Umwelt